

W NUMERZE M.IN. : PO REFERENDUM • W KÓŁKO I KRZYŻYK Z KOMORNIKIEM • RODZINY
KATOLICKIE MAJĄ 10 LAT • JANINA SZUBA - WIERSZE • O TWÓRCZOŚCI ARNO SCHMIDTA •
LISTY • SPRAWY LOKALNE • NA POCZĄTKU BYŁA NADZIEJA • NASZE INTERWENCJE •
KRZYŻÓWKA • SPORT • KINO • KRONIKA POLICYJNA



PRZEGŁĄD LUBAŃSKI

POWIATOWY MIESIĘCZNIK LOKALNY

LUBAŃ (MIASTO I GMINA)
• OLSZYNA • LEŚNA
• PLATERÓWKA
• SIEKIERCZYN
• ŚWIERADÓW ZDRÓJ

NR 11 (147)
LISTOPAD 2004
CENA 2,00 zł

(w tym 0% VAT)

INDEKS 321745 ISSN 1232-6119

NAKLAD 750 EGZ.



Kocham Cię Ojczyzno...

*Kocham Cię Ojczyzno nad życie,
A miłość niech nie słowem tylko
Lecz czynem się znaczy.
Nie daj Panie Boże Cię utracić,
Ani zdradzić Ciebie,
Ani wyprzeć się choć przez chwilę.
Polsko – Ojczyzno niepodległa nasza
Nie pamiętaj ran Twych, ani łez
Strzeż Swojej wolności
Choćby Ci ciężko było.
Uchroń Swojej czystości
Choćby Cię dręczyli.
Powierzam w codziennej modlitwie
Opiece Boga Wszemchnego
Niech Ci błogosławi i wspomaga
Byś zwyciężała dobrem – zło
Aby Ci nie zabrakło siły i odwagi
Ukochana moja Ojczyzno – Polsko....*

Janina Szuba

•JANAR• ZAPRASZA

codziennie 7.00-16.00, w soboty 7.00-13.00

nasz adres: 59-800 Lubań, Kościelniki Dolne 20

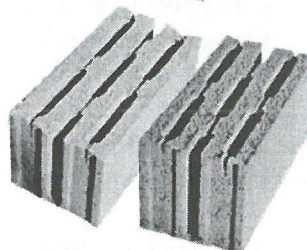
tel./fax (075) 721 60 72, 722 22 02, 64 61 350

kom. 0606 328 372

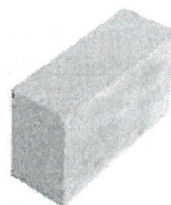
www.janar.pl e-mail: janar@janar.pl



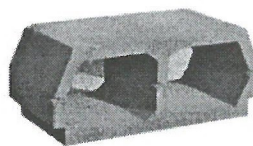
PUSTAK Alfa 1/1
wibroprasowany
keramzytowy
lub żuźlowy
Alfa 1/1 - 49 x 24 x 12



PUSTAK Alfa 1/2
wibroprasowany
keramzytowy
lub żuźlowy
Alfa 1/2 - 49 x 24 x 24



BLOCZEK BETONOWY
M- 6/12 i M-6/14
38 x 24 x 12 [Waga:23 kg]
38 x 24 x 14 [Waga:27 kg]



PUSTAK TERIVA
52 x 24 x 21

PRODUKOWANE PRZEZ NAS WYROBY:

- POSIADAJĄ WYMAGANY ATEST
- PRODUKOWANE SĄ NA NOWOCZESNEJ WIBROPRASIE
- SĄ NAJWYŻSZEJ JAKOŚCI
- MAJĄ KONKURENCYJNE CENY

Po referendum

PRZEGLĄD
LUBAŃSKI
„Z PIERWSZEJ RĘKI”

REFERENDUM POWIATOWE W SPRAWIE ODWOŁANIA RADY POWIATU LUBAŃSKIEGO PRZED UPŁYWEM KADENCJI

Głosowanie przeprowadzono w 40 obwodach głosowania.

Na podstawie protokołów głosowania otrzymanych od wszystkich tj. 40 obwodowych komisji do spraw referendum, Komisja ustaliła następujące wyniki głosowania :

1. Liczba osób uprawnionych do głosowania	46630
2. Liczba osób, którym wydano karty do głosowania	6274
3. Liczba kart nieważnych	1
4. Liczba kart ważnych (osoby, które wzięły udział w głosowaniu)	6272
5. Liczba głosów nieważnych	47
6. Liczba głosów ważnych	6225
7a. Liczba głosów pozytywnych „TAK”	5980
7b. Liczba głosów negatywnych „NIE”	245

8. Komisja stwierdza, że w referendum wzięło udział 6274 osób.

Uprawnionych do głosowania było 46630 osób, w referendum wzięło więc udział mniej niż 30% uprawnionych do głosowania; frekwencja wyniosła 13,45 %.

W związku z powyższym – na podstawie art.55 ustawy z dnia 15 września 2000 r. o referendum lokalnym (Dz. U. Nr 88, poz.985 ze zmianami) referendum jest nieważne.

9. Komisja stwierdza, że większość ważnych głosów oddano za odpowiedzią pozytywną. W związku z powyższym – na podstawie art.56 ust. 1 ustawy z dnia 15 września 2000 r. (Dz. U. Nr 88, poz. 985 ze zmianami) wynik referendum jest nie jest rozstrzygający.

10. Z uwagi na powyższe komisja stwierdza, że Rada Powiatu Lubańskiego nie została odwołana.

11. Adnotacja o wniesieniu przez mężów zaufania uwag, a wniesieniem konkretnych zarzutów: Mąż zaufania w komisji obwodowej nr 2 w gminie Lubań zarzucił komisji wydanie 5 osobom karty do głosowania bez okazania dowodów osobistych. Według zgodnego oświadczenia członków komisji osoby, którym wydano karty bez sprawdzenia tożsamości były im znane osobiście. Stanowisko komisji w załączeniu do protokołu.

12. Adnotacja o wniesieniu przez członków komisji uwag, z wymienieniem konkretnych zarzutów: Komisja uwag nie wniosła.

Przy sporządzaniu protokołu obecni byli członkowie Komisji :

- 1) Jarosław Chrzanowski – Przewodniczący Komisji
- 2) Marek Wiesław Radwan - Zastępca Przewodniczącego Komisji
- 3) Teresa Bodo
- 4) Jolanta Katarzyna Drzymala
- 5) Elżbieta Łuszczakiewicz
- 6) Stanisław Kostka
- 7) Wiktor Żarski
- 8) Zbigniew Puchalski

TELEWIZJA KABLOWA •KOMSAT•
59-800 Lubań, ul. Wiejska 4
tel./fax. 722-33-86 lub 722-30-12

wykonuje usługi w zakresie: videofilmowania wesel, studniówek, uroczystości rodzinnych reklamy filmowe dla przedsiębiorstw, hurtowni i sklepów. Emitujemy również reklamy w video-tekście oraz filmy wykonane przez inne agencje reklamowe.

ZAKŁAD FOTOGRAFICZNY ROYAL-FOTOLABOR
Zenona Aukstulewicz
Lubań, Bracka 10 tel. 721-49-93
SALON FOTOGRAFII ŚLUBNEJ
WYKONUJEMY SESJE CYFROWE - ŚLUBNE
ZDJĘCIA RETUSZOWANE DO DYPLOMÓW!
zapraszamy czynne 10-18, soboty 10-14



Precedens w Lubaniu

Zmiana zarządcy wspólnoty mieszkaniowej bez notariusza i opłat

- Dotychczasowa praktyka zmiany zarządcy wspólnoty mieszkaniowej za pośrednictwem notariusza jest niezgodna z prawem – zasygnalizował nam jeden z Czytelników, który wraz z członkami swojej wspólnoty mieszkaniowej znalazł się w sądzie, pozwany tam przez lubańskie ABK nr 4.

Chodziło o to, że – zdaniem ABK, wspieranej przez Urząd Miasta Lubania – zmiana zarządcy wspólnoty musi nastąpić aktem notarialnym.

ABK zaskarżyła uchwałę jednej z lubańskich wspólnot mieszkaniowych, gdy ta chciała zmienić zarządcę. Zdaniem ABK uchwała podjęta bez notariusza była nieważna.

Okazuje się, że ABK była w błędzie i nie miała prawa tak postąpić. Tak bowiem w tej konkretnej sprawie orzekł Sąd Rejonowy w Lubaniu w jednym z wyroków, jaki zapadł pod koniec października br.

- Dotychczasowa procedura zmiany zarządcy wspólnoty była niczym innym, jak wymuszaniem kosztownej drogi postępowania ABK-ów, wspieranych przez prawników – twierdzi nasz Czytelnik.

Sąd w tej konkretnej sprawie stanął na stanowisku, że skoro nie określono sposobu powołania zarządu wspólnoty mieszkaniowej, opisanego w art. 18 ustawy o własności lokali (Dz.U. poz.18 z 2000 r.)), to we wspólnotach mieszkaniowych liczących do 7 lokali stosować należy przepisy kodeksu cywilnego o współwłasności, zaś we wspólnotach o liczbie lokali większej niż 7, zarządcą może być osoba fizyczna wybrana spośród właścicieli lokali bądź spoza ich grona. Ten sposób wyboru określony w art. 20 ust.1 wspomnianej ustawy – zważył sąd – nie wymaga, aby stosowna uchwała była zaprotokołowana przez notariusza.

Jak ustaliliśmy w jednym z biur notarialnych, przepisy ustawy o własności lokali, które weszły w życie 1.I.1995 mają zastosowanie wtedy, jeśli sprzedaż pierwszego z lokali wspólnoty nastąpiła po tej dacie (1.I.95) i w pierwszym akcie notarialnym nie określono sposobu sprawowania zarządu. Wówczas zmiana sposobu zarządu nie wymaga formy aktu notarialnego. Przed 1.I.1995 był obowiązek zapisywania w aktach notarialnych sposobu sprawowania zarządu. Stąd jego zmiana wymaga zmiany formy aktu notarialnego – poinformowano nas w biurze notarialnym.

Taksa notarialna od każdej czynności sporządzenia protokołu wynosi od czerwca br. do 200 złotych (plus 22% VAT), zaś za każdą stronę wypisu należy zapłacić 6 zł (plus 22% VAT).

Teraz – po orzeczeniu sądu – wspólnoty będą mogły zaoszczędzić parę złotych, unikając zbędnych opłat. Szerzej o całej sprawie napiszemy po uprawomocnieniu się wyroku.

Redakcja

DYŻUR RADNEGO

Radny Rady Powiatu Lubańskiego

Janusz Skowroński (LPR)

pełni dyżur radnego

w każdy pierwszy wtorek miesiąca w godz.16-18
w siedzibie LPR w Lubaniu (Pl. 3-go Maja obok sądu)

Najbliższy dyżur w grudniu - 07.12.

Zapraszam!



PRZEGŁĄD LUBAŃSKI
liczą się fakty i prawda!

LISTY



Protest mieszkańców

ulic Torowa, Lwówecka i Rybacka
dotyczący wniosku o wydanie decyzji
na budowę stacji paliw na działce nr 15/2 AM 9 obr. III
przy zbiegu ulic Torowa i Lwówecka.

Uważamy, że usytuowanie stacji paliw w terenie bardzo gęsto zaludnionym, wśród domów mieszkalnych stanowi zagrożenie zdrowia i życia. Nasze domy w związku z bliskim sąsiedztwem obwodnicy oraz bardzo ruchliwej ulicy Lwóweckiej otoczone są już w dużym stopniu spalinami samochodowymi i dużym natężeniem hałasu. Wybudowanie stacji paliw na w/w działce bardzo zwiększy natężenie tych wszystkich szkodliwych czynników. Zwiększona zostanie również kolizyjność (i tak duża) skrzyżowania ulicy Rybackiej z ulicą Lwówecką, a tym samym w większym stopniu będzie narażone bezpieczeństwo dzieci przechodzących przez ulicę Rybacką w drodze do szkoły.

Mimo zaawansowania technologii budowy podobnych obiektów nie można wykluczyć zagrożenia dla środowiska naturalnego jak i naszego życia. Uważamy iż ilość stacji paliw na terenie miasta Lubania jest już dostatecznie duża i następna tego typu placówka jest całkowicie na naszym terenie zbędna.

Mieszkańcy ulic
Torowa, Lwówecka i Rybacka (101 podpisów)

Będą przepraszać

Referendum już za nami, ale jego pokłosie wciąż zbieramy. Jak ważna jest odpowiedzialność za słowo, przekonali się dwie redakcje - „Ziemia Lubańska” i „Gazeta Wojewódzka”. Otóż, obie pozwoliły sobie na wydrukowanie na swoich łamach tzw. „Apelu” pracowników NZOZ ŁCM, w którym zawarto nieprawdziwe informacje odnoszące się do referendum. Pełnomocnik inicjatora referendum - Ewa Gutek odwołała się do sądu, zaś ten na posiedzeniu w dniu 21 października uznał, że ogłoszone treści godzą w dobre imię inicjatorów referendum.

Ciekawe teraz, czy oba pisma „skroją” drugi raz autorów „Apelu” i kto za to zapłaci?

Dodajmy, że „Ziemia Lubańska” otrzymuje od starostwa w tym roku 900 zł miesięcznie za tzw. pisanie dobrych wiadomości. Choć w tym wypadku, wydrukowanie „Apelu” wcale do dobrych wiadomości nie należało. Jak widać, odbija się sądową czkawką.

(PC)

PRZEGŁĄD LUBAŃSKI
u nas najtańsza
i najskuteczniejsza
reklama prasowa!

to tylko 0,50 zł/cm² + VAT

sprawdź - tylko u nas najtaniej!
przy dwóch powtórzeniach - zniżka 20%
przy sześciu - siódme gratis!
okładka - dopłata 100%

Poglądy wyrażane przez Czytelników w listach do redakcji nie są poglądami redakcji. Uznajemy jednak prawo do swobodnego wyrażania swoich poglądów także na tych łamach. Pierwszeństwo mają zawsze listy dotyczące problematyki lokalnej.

Gra w kółko i krzyżyk?

rozmowa ze Sławomirem Kuźmickim,
komornikiem sądowym
Sądu Rejonowego w Lubaniu

- Sześć prób podejścia do licytacji sprzętu po SP ZOZ przypominało taką zabawę w „kółko i krzyżyk”. Każdy ruch z Pana strony kończył się blokadą w wykonaniu wiceprezesa Jarosława Mączyńskiego, lekarza z Łużyckiego Centrum Medycznego.

- Oczywiście, można to tak odbierać. Uzgodnienia o licytacji zapadły już w marcu. Prezes Hulacka i wiceprezes Mączyński odwiedzili mnie i zapoznali się z całą sprawą. Poprosili o dwa miesiące czasu, bo chcą kupić zajęty sprzęt, aby nadal pozostał na oddziałach szpitalnych.

- A Pan?

- Zgodziłem się. Poprosiłem, aby szukać środków na jego wykupienie. Ja miałem się dostosować do tych pochyniań.

- Czy prezesi znali treść orzeczenia sądu i zakres zajęcia komorniczego?

- Oczywiście! Po sześciu miesiącach od wydania opinii o wartości sprzętu po SP ZOZ, a był już wrzesień, pojechałem z operatem wyceny sprzętu do prezesa Hulackiej. Chciała się z nim zapoznać. Miała ustalić, co z tego sprzętu jest w użytkowaniu przez ŁCM.

- I co?

- Przez dwa tygodnie pani prezes nie zrobiła z tym operatem dokładnie nic. Był już październik.

- Kto wyceniał szpitalne ruchomości?

- Operat sporządził inżynier Eugeniusz Orzech, biegły rzeczoznawca z Jeleniej Góry.

- Z tego należy rozumieć, że w ŁCM-ie świadomie opóźniano zapoznanie się z tym operatem?



- Nie wiem. ŁCM nie był stroną, ja i tak z grzeczności udostępniłem im operat biegłego. Liczyłem że skorzystają z niego.

- Wykonał Pan także i inne posunięcie, nie wpuszczając do szpitala żadnego innego komornika.

- To było dużo wcześniej. Na skutek działań Sądu Apelacyjnego we Wrocławiu wierzyciel może sobie wyznaczyć komornika do prowadzenia egzekucji w dowolnym rejonie. Wiedziałem, że komornicy zajmują konta bankowe. Mieli tytuły wykonawcze na zajęcie środków z Narodowego Funduszu Zdrowia. Zasadą jest, że gdy jeden komornik coś zajmie, drugi tego samego już zająć nie może. Zgłosiłem innym komornikom, że zajmuję ruchomości SP ZOZ-u, bo mam wszczęte pierwsze egzekucje. Stąd wszelkie akta wobec tego samego podmiotu, czyli SP ZOZ-u, musiały się znaleźć u mnie. Jako tego, który pierwszy

Długi szpitala rosły z dnia na dzień, przybywało coraz więcej spraw, brakowało środków. Wiedziałem, że licytacja będzie nieuchronna.

Choć sam chciałem, aby do tego nie doszło. Wiem, jak ważny jest dla nas szpital, sam jestem lubaniakiem.

wszczał egzekucje. Taka jest zasada.

Proszę pamiętać, że miałem już postanowienia na kilkanaście milionów wierzytelności. Wiedziałem, że skoro inni komornicy mają swoje sposoby i „wchodzą” na środki pieniężne szpitala, to może w każdej chwili nadejść taki dzień, że będą chcieli wejść na mienie ruchome. Na podstawie ksiąg inwentarzowych środków trwałych ja zająłem to mienie. Ale sprzęt pozostawiłem w szpitalu, aby dalej służył ludziom.

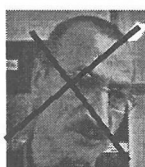
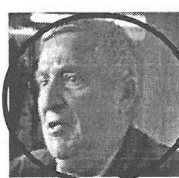
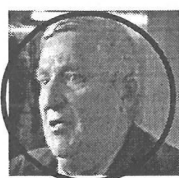
- Dawał Pan w ten sposób dodatkowy czas na przygotowanie się i podjęcie decyzji o jego właściwym zagospodarowaniu czy wykupie.

- Tak. Długi szpitala rosły z dnia na dzień, przybywało coraz więcej spraw, brakowało środków. Wiedziałem, że licytacja będzie nieuchronna. Choć sam chciałem, aby do tego nie doszło. Wiem, jak ważny jest dla nas szpital, sam jestem lubaniakiem. Rozmawiałem z wierzycielami, dłużnikami. Namówiłem – proście w sądzie, aby sąd uchylał wykonanie. Sąd lubański przychylił się do tego. Ale jeden z wierzycieli, firma „Elektus”, poskarżyła się na te działania do Sądu Okręgowego w Jeleniej Górze. Wówczas ten sąd wydał postanowienie nakazujące zlicytowanie komornikowi zajętego sprzętu. Było to 9. marca. Sąd nakazał mnie jako komornikowi kontynuowanie egzekucji.

- I wtedy?

- Cóż miałem robić? Niezawisły sąd, komornik musi wykonywać postanowienia sądu. Wyznaczyłem kilka terminów licytacji, dając czas, aby ŁCM zdobył środki na wykupienie tego sprzętu.

Tak było...



- Kto – oprócz prezesów ŁCM-u wiedział o tym, co będzie licytowane?

- Na miesiąc przed licytacją odwiedzali mnie różni lekarze, miejscowi, choć nie tylko, bo z całego województwa, zapoznawali się z operatem i oświadczali, że będą przystępować do licytacji. Operat przecież nie był tajny. Moim zdaniem lekarze ci, widząc co się dzieje w dniu licytacji, nie przystępowali do niej, bo wiedzieli, że nie będą do niej dopuszczeni.

- Krąży też inna opinia – do tych licytacji nie dopuszczono świadomie, bo poprzedzały one ogłoszone referendum w powiecie. Gdyby doszło do wynoszenia sprzętu medycznego ze szpitala, przełożyłoby się to na znacznie większą frekwencję, ludzie mogli wtedy ruszyć do urn.

- Nie chcę tego komentować. Przy każdej licytacji chciały uczestniczyć zwolnione ze szpitala pielęgniarki. Wyraziłem zgodę, aby obserwowały. Nie zgodziłem się tylko na żadną grę polityczną podczas licytacji. Po głośnym wyrażeniu uwagi, aby mi nie przeszkadzano, ze strony pielęgniarek wyczułem zrozumienie do moich czynności.

- Może chciały patrzeć na ręce kupcom?

- Nie wiem. Ja postępowałem zgodnie z procedurą licytacji i za każdym razem wiceprezes Mączyński nie dopuszczał do niej.

- Czy ustalono już, gdzie jest siedziba SP ZOZ w Lubaniu?

- Prezes Mączyński powiedział, że tu, gdzie odbyła się licytacja, jej nie ma.

- Dziwne, bo gdy zadałem to samo pytanie na sesji Rady Powiatu, sekretarz Ryszard Pietras odpowiedział w imieniu starostwa, że SP ZOZ w Lubaniu ma siedzibę przy Zawidowskiej 4.

- Ja wydałem postanowienie o ukaraniu wiceprezesa grzywną. W sumie sześć razy po 200 zł za każde moje podejście do licytacji.

- Zapłacił?

- To orzeknie sąd, zawiadomiona została prokuratura. Egzekwowanie odbywa się przez tzw. księgę należności. Te 1200 złotych zasili Skarb Państwa, komornik nic z tego nie ma. Ani grosza.

- Co dalej z Pana czynnościami?

- Wyznaczyłem następny termin – na 10. listopada. Będzie to licytacja ogólna. Prezes Mączyński oświadczył mi, że część sprzętu zdemontuje i wydzieli pomieszczenie,

„Przegląd” dotarł do informacji, co ze sprzętu po SP ZOZ prywatnie interesuje niektórych lekarzy. Są to:

- bronchofiberoskop (z 2000 r.), wyceniony na kwotę 13.200 zł

- monitor kolorowy ds trav.Diascope (2000 r.) – 2 sztuki po 14.300 zł każdy

- laparoskop 6-częściowy (1995)

- za 10.700 zł (jego wartość początkowa wynosiła 89.100 zł)

- atroskop – optyka – za 5.300 zł

Wartość sprzętu objętego licytacją to 619 020 zł (netto).

Na miesiąc przed licytacją odwiedzali mnie różni lekarze, miejscowi, choć nie tylko, bo z całego województwa, zapoznawali się z operatem i oświadczali, że będą przystępować do licytacji.

A jak będzie?

?

?



?

?

aby go tam wstawić. Pozostały sprzęt, którego kupnem ŁCM nie będzie zainteresowany, pozostanie na oddziałach. Czy do tego dojdzie, zobaczymy.

- Więc jak to jest - wcześniej nie można, teraz można?

- Nie odpowiem na to pytanie.

- Znów wracamy do nieprzypadkowych dat pierwszych sześciu licytacji, poprzedzających referendum. W Lubaniu można usłyszeć opinie, że prezes Mączyński skutecznie zagrałRejtana u drzwi. Tym samym wyszedł na obrońcę szpitala. Szkoda, że bez pieniędzy.

- Nie chcę tego oceniać.

- Jak długo jest Pan komornikiem?

- Czternasty rok.

- Miał Pan już taki przypadek?

- Nie miałem, po raz pierwszy teraz.

- Jak komentują to Pana koledzy-komornicy?

- Wiedzą, że jestem lubaniakiem i chcę dobra tego szpitala. Podziwiają mnie, że wytrzymały mi nerwy i nie zażądałem asysty policyjnej, choć mogłem. Ale to przecież jest szpital! Tu nie można robić najazdu!

- Założmy, że z licytacji uzyska Pan jakieś środki. Na co je Pan przeznaczy?

- Po pierwsze – muszę zapłacić za ogłoszenia prasowe i obwieszczenia o licytacji, bo nie mam na to złotych. Posiłkowałem się pieniędzmi wierzycieli, które mam na koncie. Następnie – co jest najważniejsze – będę zaspokajał egzekucje z tytułu pracy i płacy za nią. To, co zasądził sąd pracy. Potem – jeśli będą na to środki – będę zaspokajani wierzyciele. Czy będą na to środki – trudno mi dziś powiedzieć.

- Panuje taka opinia, że byłoby o wiele prościej, aby ŁCM porozumiał się z Panem, „bezkrwawo” wykupił i przejął sprzęt od SP ZOZ-u i przy pomocy i porozumieniu ze starostą pieniądze przekazano by na zaspokojenie roszczeń pracowników. Tak nakazuje tzw. zdrowy rozsądek. Oczywiście, przy założeniu, że

>>>

Gra w kółko i krzyżyk?

>>> cd. ze str.5

ŁCM nie idzie w tak kosztowną i zbędną komputeryzację, na aż tak dużą skalę. Na komputeryzację, na którą i tak nie ma tyle pieniędzy.

- Ja jestem komornikiem, mam swoje przepisy i nie jest moją rolą nikogo do takich działań namawiać. I tak zrobiłem dużo w kierunku ŁCM-u. Podkreślam, nie jest on stroną a sprzęt i tak użytkuje.

- **Podczas ostatniej sesji Rady Powiatu Lubańskiego na moje pytanie, co dalej z licytacjami sprzętu, starosta odparł, że prezes ŁCM w tej sprawie prowadzi swoją „grę ekonomiczną”. O co chodzi?**

- Trudno mi powiedzieć i nie chcę tego komentować. W szpitalu cały czas trwają jakieś narady.

- **Mówi, się że brakuje im pieniędzy.**

- Nie wiem. Ale wiem, że we Lwówku starostwo znalazło pieniądze na płace, to dlaczego w Lubaniu znaleźć nie można? Inna polityka? Inna gra ekonomiczna? Trudno mi powiedzieć. Znam przypadek, że gdy we Wrocławiu wkroczył komornik, aby licytować sprzęt w szpitalu, momentalnie znalazły się pieniądze. A u nas?

- **Czy zakłada Pan, że ponownie spotka się Pan z ...Rejtanem w drzwiach?**

- Wszystko jest możliwe.

- **I co wtedy?**

- Dokonam tych samych czynności, co ostatnio.

- **A potem?**

- Zobaczą, co się będzie działo. Ostrzegłem, że mogę użyć drastyczniejszych środków.

- **Rzeczywiście, użył Pan takiego określenia.**

- Zobaczą, co zrobi prezes Mączyński. Czy będzie tak, jak mi obiecywał. Czekam na 10. listopada.

- **Naprawdę to o jakie pieniądze chodzi?**

- Proszę pamiętać, że na koniec października mam zarejestrowane

804 postępowania egzekucyjne wobec SP ZOZ-u, wszystkie z tytułu pracy na ogólną kwotę około 3 mln złotych. Do tego dochodzą 233 postępowania innych wierzycieli, które przekraczają 27 mln złotych. To daje razem ponad 30 mln w wierzytelnościach złożonych u mnie.

- **Co ze sprzętem medycznym ofiarowanym i подарowanym szpitalowi? Choćby przez Wielką Orkiestrę Świątecznej Pomocy Owsiaaka czy**

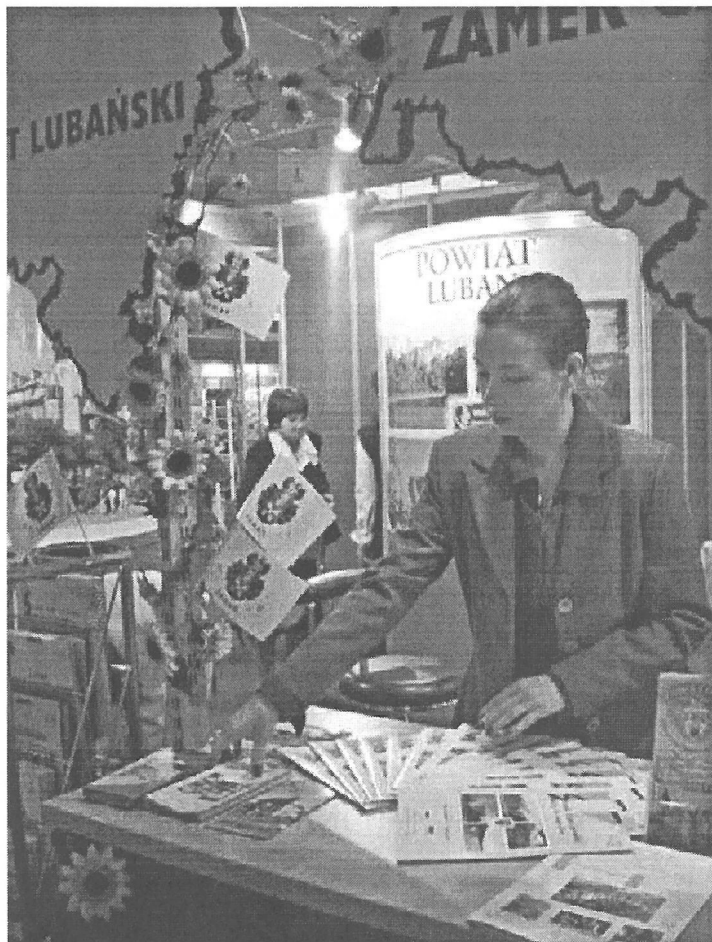
Znam przypadek, że gdy we Wrocławiu wkroczył komornik, aby licytować sprzęt w szpitalu, momentalnie znalazły się pieniądze. A u nas?

Lubańskie Stowarzyszenie Charytatywne?

- Biegły otrzymał ode mnie informację, że ten sprzęt nie podlega żadnej licytacji. Bo pochodzi z tak szlachetnych darowizn. Jedyne darowizny, które podlegały wycenieniu biegłego to wyposażenie pochodzące z lat siedemdziesiątych i osiemdziesiątych, jakie otrzymywał szpital z Ministerstwa Zdrowia.

Rozmawiał Janusz Skowroński

Powiat lubański na targach



W dniach 20-23 października br. w Poznaniu odbywały się XV Międzynarodowe Targi Turystyczne „TOUR-SALON 2004”.

Już po raz kolejny na poznańskich targach turystycznych, w ramach stoiska Dolnego Śląska prezentował się Powiat Lubański. W tym roku nasz region reprezentowany był przez: Starostwo Powiatowe w Lubaniu, Zamek Czocha, Urząd Miasta Świeradów-Zdrój oraz firmę Eltur-Global – właściciela m.in. Ośrodka Wypoczynkowo-Szkoleniowego „Złoty Sen”.

W ciągu 4 dni targów stoisko Powiatu Lubańskiego odwiedziło kilka tysięcy osób, a nowo wydany folder pn. „Skarby Ziemi Lubańskiej” cieszył się dużą popularnością. Przeprowadzono wiele ciekawych rozmów z turystami i przedstawicielami branży turystycznej, w wyniku których spodziewamy się licznych indywidualnych wycieczek i grupowych odwiedzin podróżników z kraju i z zagranicy.

W tegorocznych targach udział wzięło 551 wystawców, w tym 222 z zagranicy. Swoje stoiska miały m.in. Australia, Belgia, Chorwacja, Czechy, Dania, Irlandia, Hiszpania, Malta, Tajlandia, Tunezja, Wielka Brytania, Węgry, Włochy i inne. Polskę reprezentowało 329 wystawców ze wszystkich polskich regionów. (inf.wł.)

Państwowa Szkoła Muzyczna I st.w Lubaniu zaprasza

16 listopada 2004 r. o godz. 18.00 w Państwowej Szkole Muzycznej I st. w Lubaniu odbędzie się uroczysty koncert z okazji zakupu fortepianu do auli koncertowej PSM I stopnia. Zakup fortepianu zrealizowano przy pomocy finansowej Ministerstwa Kultury.

Serdecznie zapraszamy.

85-lecie Towarzystwa Przyjaciół Dzieci

Niepełnosprawni bez granic

7 października odbyła się XI edycja Festynu Miasto Osobom Niepełnosprawnym. To coroczne święto osób niepełnosprawnych w naszym mieście zbiegło się z Jubileuszem 85-lecia TPD oraz inauguracją projektu „Niepełnosprawni bez granic” - integracja osób niepełnosprawnych z powiatu lubańskiego i powiatu Löbau - Zittau. Realizatorami projektu dofinansowanego przez Unię Europejską ze środków Euroregionu Nysa jest Starostwo Powiatowe w Lubaniu, Warsztaty Terapii Zajęciowej przy TPD i Specjalny Ośrodek Szkolno - Wychowawczy.

Jubileusz skłonił do wielu refleksji nad stanem pomocy osobom niepełnosprawnym w naszym mieście, działaniach Towarzystwa Przyjaciół Dzieci i Koła Pomocy Dzieciom Niepełnosprawnym, był okazją do przypomnienia pionierów tej działalności. Gościem spotkania z dziećmi był **Pan Ludwik Aniol** - wieloletni nauczyciel, organizator obozów wędrownych dla młodzieży.

Podczas spotkania Prezes Krajowego Komitetu Pomocy Dzieciom i Młodzieży Niepełnosprawnym Ruchowo Józef Bogdaszewski uhonorował burmistrza miasta **Konrada Rowińskiego** statuetką „Serce na dłoni” za podejmowane działania wspomagające rodziny i udzielaną pomoc dzieciom niepełnosprawnym.

Kapituła, którą reprezentowali rodzice dzieci niepełnosprawnych postanowiła przyznać odznaki „Przyjaciół Dziecka” **Janinie Jackiewicz-psycholog z Poradni Psychologiczno-Pedagogicznej, Elżbiecie Gnat-**



pedagog Specjalnego Ośrodka Szkolno-Wychowawczego, Marii Majewskiej-nauczycielowi Gimnazjum nr 3, Danucie Michalak - wieloletniemu sponsorowi i Jadwidze Zielińskiej - za szczególną wrażliwość i okazane serce trzem adoptowanym dziewczynkom.

Dzięki miejscowym działaczom TPD, do których należą **Małgorzata Grzesiak, Irena Jarmolińska, Grażyna Chromy czy Eugeniusz Soński**, osoby niepełnosprawne w Lubaniu mają swoją znakomitą placówkę - Warsztaty Terapii Zajęciowej, gdzie mogą rozwijać swoje zainteresowania, pogłębiać pasje, uczyć się i integrować pod opieką instruktorów.

Uczestnicy WTZ od lat prowadzą wymianę transgraniczną z podopiecznymi podobnej placówki w Löbau i Zittau w Niemczech. Stąd w uroczystości XI Festynu i inauguracji projektu wzięła udział liczna grupa osób niepełnosprawnych z Niemiec.

Wszyscy uczestnicy wspaniale bawili się pod dyktando Majki Jeżowskiej, która była gościem festynu. Okazało się, że piosenki w jej wykonaniu nie stanowiły bariery językowej. Goście z Niemiec bawili się równie dobrze jak lubańskie dzieci. Imprezie towarzyszyła wystawa prac plastycznych osób niepełnosprawnych z Polski i Niemiec, a Warsztaty Terapii Zajęciowej otworzyły drzwi do swojej placówki wszystkim chętnym odwiedzenia tego niezwykłego miejsca. Oby kolejne działania TPD i sojuszników na rzecz osób niepełnosprawnych w naszym mieście i powiecie stanowiły powód do dumy podczas następnego XII Festynu. (inf.wł.)

Najlepsi z wiedzy o dolinie rzeki Kwisy

O IV edycji powiatowego konkursu wiedzy o bioregionie „Dolina rzeki Kwisy” organizowanej cyklicznie przez Regionalne Centrum Edukacji Ekologicznej w Lubaniu pisaliśmy w poprzednim numerze.

Uczestnicy konkursu, uczniowie klas IV-VI szkół podstawowych, gimnazjów i szkół ponadgimnazjalnych mieli za zadanie wyszukać w wydawnictwie albumowym Związku Gmin „Kwisa” pt. „Dolina rzeki Kwisy” informacje o dziwnych zdarzeniach i legendach związanych ze znanymi i mniej znanymi miejscami w gminach ZG „Kwisa”. Musieli także zdobyć wiedzę o ochronie przyrody w naszym regionie.

O tym, że konkurs cieszy się coraz większą popularnością świadczył udział 17 trzyosobowych drużyn z 16 placówek w powiecie lubańskim. Dziś znamy już wyniki konkursu. Wśród szkół podstawowych zwyciężyła **Szkoła Podstawowa nr 4 z Lubania (zdj.) w składzie: Kamila Niewrzędowska (kl.Vb), Joanna Bernacka (VIc) i Paweł Skowroński (IVb)** przed **Szkołą Podstawową nr 1 z Lubania, Szkołą Podstawową nr 2 w Świeradowie Zdroju i Szkołą Podstawową w Kościelniku**. Wśród szkół ponadpodstawowych najlepszymi byli: **Gimnazjum nr 1 w Lubaniu, Gimnazjum nr 1 w Świe-**



radowie Zdroju i Liceum Ogólnokształcące Zespołu Szkół Ponadgimnazjalnych im. KZL w Lubaniu. Konkurs oceniała komisja w składzie: **Joanna Czyż - podinspektor Wydziału Ochrony Środowiska i Gospodarki Przestrzennej UM w Lubaniu, Agnieszka Wierzbicka - kierownik Regionalnego Centrum Edukacji Ekologicznej w Lubaniu i Beata Gołownko - specjalista ds. edukacji ekologicznej RCEE w Lubaniu.** (inf.wł.)

Dobry przyjaciel jest wielkim darem nieba (Platon)

Biblioteka dziękuje

Miejska Biblioteka Publiczna im. Marii Konopnickiej w Lubaniu składa podziękowanie **Pani Barbarze Karwath** za cenny dar jakim jest reprint Wielkiej Ilustrowanej Encyklopedii Powszechnej Wydawnictwa Gu-

tenberg. Biblioteka składa również podziękowania **Pani Marcie Uchmanowicz** oraz **Panu Bogusławowi Uchmanowicz** - nauczycielowi Szkoły Muzycznej w Lubaniu oraz **Łukaszowi Waleckiemu** - uczniowi Szkoły Muzycznej za program artystyczny na uroczystym otwarciu wystawy prac uczestników Terapii Zajęciowej w dniu 11 października 2004 roku.

10 lat Stowarzyszenia Rodzin Katolickich przy Parafii Św. Trójcy w Lubaniu

DLA DOBRA RODZINY



Był początek września 1994 roku, gdy z inicjatywy ks. Jana Lombarskiego (na zdj. poniżej), proboszcza Parafii Św. Trójcy w Lubaniu, odbyło się zebranie założycielskie, dające początek kołu Stowarzyszenia Rodzin Katolickich. Po kilku tygodniach Zarząd Główny Stowarzyszenia w Legnicy lubańskie koło przyjął, zaś w kwietniu 1995 roku biskup legnicki Tadeusz Rybak wręczył pierwsze legitymacje członkowskie. Dziś, gdy pora obchodzić jubileusz, bez wątpienia koło należy do najprężniejszych tego typu organizacji i to nie tylko w Lubaniu.

Przypomniała to w okolicznościowym wystąpieniu Krystyna Małodzińska-Iwanow, obecna pani prezes SRK. Podkreślić należy, że na czele stowarzyszenia od samego początku stoją panie - poprzednio Eugenia Kadej, Władysława Wilk i Anna Gitenis. Jubileuszowe uroczystości z udziałem licznie zaproszonych gości i sympatyków Stowarzyszenia odbyły się 10. października, poprzedziła je msza święta w kościele p.w. Św. Trójcy. Duże zasługi odniosło SRK w pracy wychowawczej wśród dzieci i młodzieży. Te z biedniejszych rodzin skorzystały w latach 1997-2004 z kolonii letnich i zimowisk (objęto nimi 350 dzieci). Stowarzyszenie pomagało powodzianom spod Wrocławia (pamiętna powódź w 1997 r. gdy zorganizowano kolonie u Sióstr Magdalenek), organizowało autokarowe letnie wypoczynki, kolonie w Piechowicach, Zagórz, Lwówku, zimowisko w Wambierzycach czy przez ostatnie lata - kolonie dla dzieci w Borowicach u stóp Karkonoszy.

- Już cztery lata współpracuję z lubańskim stowarzyszeniem - powiedział nam Klemens Grzesik, właściciel ośrodka czasowo-kolonijnego HOTTUR w Borowicach. - Zawsze, gdy idzie o dobro dziecka, nie odmawiam pomocy. A tu w Lubaniu jest do tych działań korzystny klimat.



To szczęście, że los zetknął lubańskie SRK z panem Grzesikiem. W swoim ośrodku, który może przyjąć nawet 300 osób, zawsze pojawia się liczna grupa dzieci z Lubania. I latem, i zimą. Podczas jubileuszu była okazja do podziękowań takim dobroczyńcom, jak choćby pan Grzesik i snucie dalszych planów.

Tajemnicą lubańskiego stowarzyszenia jest sprawny sposób organizowania licznych pielgrzymek i wycieczek. Za organizacyjne szczegóły z reguły odpowiada Tadeusz Sztaba. Gdy lubańska grupa jedzie np. przez Kalisz, zawsze podejmuje ją Zenon Sroczyński, prezes znanej firmy „Hellena”, sponsor i dobroczyńca. Gdy zjawiają się nad Hańczę, oprowadza ich osobiście profesor Strumiłło, czego zazdroszą naszym miejscowi przewodnicy turystyczni, takich przyjemności pozbawieni, czy w Wilnie, gdy spacerują z bratem Jerzego Giedroycia, Pawłem.

Z licznych pielgrzymek przywożą wiele niezapomnianych wspomnień. W tym roku pojechali „Śladami ojców naszych” na Wileńszczyznę, rok wcześniej dużym powodzeniem cieszyła wycieczka-pielgrzymka „Śladami księdza Jana Winiarskiego” po południowo-wschodniej Polsce. Grupa na krótko dotarła nawet do Lwowa.

Skoro na mapie Polski nie ma już chyba miejsc, do których nie pielgrzymowaliby lubania z SRK przy św. Trójcy, ruszają za granicę.

- W przyszłym roku chcielibyśmy znów udać się śladami naszego księdza prałata, tym razem głównie na Kresy, do Lwowa, Złoczowa, Nadwórnej - marzy Tadeusz Sztaba.

I - jeśli tak mówi - od razu wiadomo, że do wyjazdu z całą pewnością dojdzie.

Członkowie SRK mają też duże poparcie i uznanie społeczne. W wyborach samorządowych 2002 roku Rodziny Katolickie „Razem”



10 lat
STOWARZYSZENIA
RODZIN KATOLICKICH



L.R. Biskup Tadeusz Rybak w Kościele Trójcy Św. po rozdaniu legitymacji członkowskich Stowarzyszenia

PRZYSZŁOŚĆ LUDZKOŚCI
IDZIE PRZESZ RODZINĘ

JAN PAWEŁ II

21.10.1994 - 21.10.2004



wprowadziły do Rady Miejskiej Lubania aż czworo przedstawicieli - Marię Skórniak, Mieczysława Iwanowa, Ryszarda Jastrzębskiego i Tadeusza Sztabę.

- To blisko 20% naszej Rady - podkreślił obecny na jubileuszu burmistrz Rowiński. - Głos, z którym zawsze należy się liczyć.

Radni z Rodzin Katolickich „Razem” spotykają się w swojej kawiarence zawsze w każdy ostatni czwartek miesiąca. I nie są to spotkania okazjonalne, tu rzeczywiście otwarcie dyskutuje się o mieście i problemach do rozwiązania. Na ostatnim spotkaniu nie było wcale „imieninowo”, choć Tadeusz Sztaba otrzymał kwiaty, radni zapoznali się z protestem mieszkańców sprzeciwiających się budowie stacji paliw w rejonie ulic Lwówecka-Torowa-Rybacka (protest publikujemy na str.3), podzielili się opiniami o działalności spółek komunalnych czy zapoznali się z wynikami referendum o odwołanie Rady Powiatu. Wysłuchano też sprawozdania z pobytu w Warszawie, gdzie należący do SRK działacze uczestniczyli w zjeździe partii chadecko-chrześcijańskiej „Rodzina-Ojczyzna”. Tak jest na każdym spotkaniu.

Stowarzyszenie prowadzi również działalność wydawniczą. Pani Maria Jarema opracowała „Monografię Krzyża - Pomnika Roku Jubileuszowego i Przełomu Tysiącleci”. Autorka, z czego dumne jest całe SKR, uhonorowana została medalem „Za zasługi dla Diecezji Legnickiej”. Dodajmy, że budowa Krzyża-Pomnika Tysiąclecia to również inspiracja i zaangażowanie członków SRK. Działalność SRK dokumentują liczne artykuły w prasie lokalnej (często na łamach „PL”), audycje w telewizjach lokalnych, głównie relacje z wyjazdów i pielgrzymek. Również 10-lecie postanowiono uczcić okolicznościowym, kolorowym wydawnictwem.

- Działamy dla dobra rodziny - podkreśliła w swoim wystąpieniu prezes Krystyna Małodzińska-Iwanow (na zdj. powyżej). - Wszyscy nasi członkowie, a na dziś skupiamy 42 osoby, akceptują społeczną naukę Kościoła. Naszym celem - zgodnie ze statutem - jest kształtowanie życia małżeńskiego i rodzinnego zgodnie z etyką katolicką oraz wspieranie członków stowarzyszenia w ich życiu małżeńskim i rodzinnym.

Wkrótce czas na kolejne inicjatywy SKR - konkurs szopek bożonarodzeniowych a potem spotkania opłatkowe, zimowisko.

Z uznaniem o lubańskich działaczach wypowiadała się też pani Lidia Świątek z legnickiego Zarządu Głównego.

Obecnie Zarząd SRK przy Parafii św. Trójcy działa w składzie: Krystyna Małodzińska-Iwanow, Maria Jarema, Helena Psiuch, Maria Czarniecka, Ireneusz Kalinowski, Tadeusz Sztaba, Mieczysław Iwanow, Alina Grzegorzewicz i Zofia Kalinowska. Opiekę duchową sprawuje od września 2004 r. ks. Grzegorz Ropniak.

Kontakt ze SRK - w każdą niedzielę o godz. 10.00 (w kawiarence, po mszy św.) lub w ostatni czwartek miesiąca o 19.00 na posiedzeniu klubu radnych - Rodziny Katolickie „RAZEM”.

tekst i zdjęcia: Janusz Skowroński

Janina Szuba

Wiersze

Nie lękam się

Nie lękam się, że zgubię klucz do mieszkania –
Jestem bezdomny

Nie ukradnie mi nikt pieniędzy –
Jestem biedny

Nie zwolnią mnie z pracy więcej –
Jestem bezrobotny

Nie ma lekarstwa na moją chorobę –

Nie można nakarmić wszystkich głodnych

Ani przyodziać wszystkich nagich

Nie mają praw dzieci poczęte... zapomniana starość...

Ze wszystkich stron świata słychać – nie- złowrogie...

- PANIE BOŻE – będący w tych najbardziej małych

TWOICH synach i córkach, w ubogich i chorych –

- PANIE, który wciąż przypominasz –

„Cokolwiek uczyniliście jednemu z tych

najmniejszych – Mnie – uczyniliście”...

Nie ma samotności – jest z tobą Jezus i Maryja

Nie ma sierot – u Boga i dzieci nieczylich

Starość ujmą nie jest, chociaż pochylona

Ubogim w duchu i cierpiącym – PAN szczerze nagrodzi

Do serc skromnych – z radością przychodzi.

Podążając drogą

Chcieli Cię Magdaleno ukamienować

Obarczoną grzechami cudzołóstwa

Lecz Jezus Cię nie potępił

Ucałowałaś stopy Wybawcy

Łzami umyłaś, otarłaś włosami

I odtąd pozostałaś Bogu wierna

Wrażliwością serca przejęta –

Zdjęłaś z ramion chustę – Weroniko

By w drodze krzyżowej Chrystusa

Pot i krew otrzeć z Jego twarzy

Tuląc tę chustę z wizerunkiem Pana

Byłaś wtedy blisko swego Zbawiciela

Mogę jak one być blisko –

W uścisku przyjaźnie wyciągniętej dłoni

W słowie otuchy wyszeptanym wątpiącym

W odnalezionej nadziei błądzących

W kromce chleba zanieśionej głodnym

W szklance wody podanej spragnionym

W zrozumieniu ciężkiego krzyża innych

Mogę być bliżej Boga i człowieka

Podążając przez życie droga prawdy

W pokorze czynu z wiarą i miłością.

Polsko – Ojczyzno ukochana – zaufaj Chrystusowi

Polsko-Ojczyzno miłe moja i moich rodaków

Polsko-Ojca Świętego – rodzona Tyś Matka

Wiele razy płakałaś nad losem Polaków

Byłaś kiedyś i jesteś znów podzielona

Ziemię sprzedają jedni i ci się bogacą

Kosztom tych najbiedniejszych, nie uczciwą pracą

Kiedy ubodzy w długach, niedostatkach trwają

Bogaci się bogacą, za nic Ojczyznę mają...

Polsko ukochana – trwaj przy Matce Bożej,

Przy swojej Królowej

Ustana kwieciami – Różańców, Koronek, Litanii

Arno Schmidt - w 90-lecie urodzin (Tsza, Lubań) : miałem zaledwie 15, gdy tam w 1929 prze=ciągnęliśmy

Urodziłem się co prawda w Hamburgu ; ale z czystośląskich rodziców którym północnoniemiecka natura zdawała się okropieństwem a żargon mową barbarzyńców - pisze Arno Schmidt o swoim pochodzeniu, a o rodzinie :

Od strony matki wywodzę się z Tschirne (18 km na południe od Żagania, to prastara słowiańska nazwa, od „Czernej” ; „Czarna Woda” „Biała Woda” nazywano nagminnie 2 strumienie); rodzina ojca zaś osiadła od dawna w Iłowej (10 km na poł.-zachód od Żagania). Innymi słowy o „śląskich górach” u nas się nie mówiło, pochodziliśmy raczej z tzw. „łużyckiego”.

Tyle o odniesieniach Arno Schmidta do Dolnego Śląska, lepiej - do Górnych Łużyc. Urodził się w Hamburgu 18.01.1914r. jako syn funkcjonariusza policji. Gdy ojciec na jesieni 1928 zmarł, matka powróciła z dziećmi do Lubania skąd nasza matka pochodziła.

Już wcześniej musiała mu o swoim rodzinnym mieście opowiadać skoro:

zaraz po przybyciu do Lubania odwiedziłam z tobą wszystkie miejsca o których ci opowiadałam (...) A często ci opowiadałam o „szumiącym moście”. Każdego dnia po powrocie ze szkoły musiałam iść po mleko do gospodarza Lachmanna do Uniegoszczy. To była dość długa droga przez Plac Mikołajski „Śląski”, który był świadkiem moich najwspanialszych dziecięcych zabaw, potem ul. Różana aż do mostu na Kwisie.

O Lubaniu mówi ustami swego alter ego Olmersa w książce ABEND MIT GOLDRAND, silnie autobiograficznie zabarwionej pisanej dość samowolną ortografią:

OLMERS : (Tsza, Lubań) miałem zaledwie 15, gdy tam w 1929 prze=ciągnęliśmy (małe miasto o 14.000 mieszkańców, duże fabryki chusteczek, zakłady naprawcze kolei).

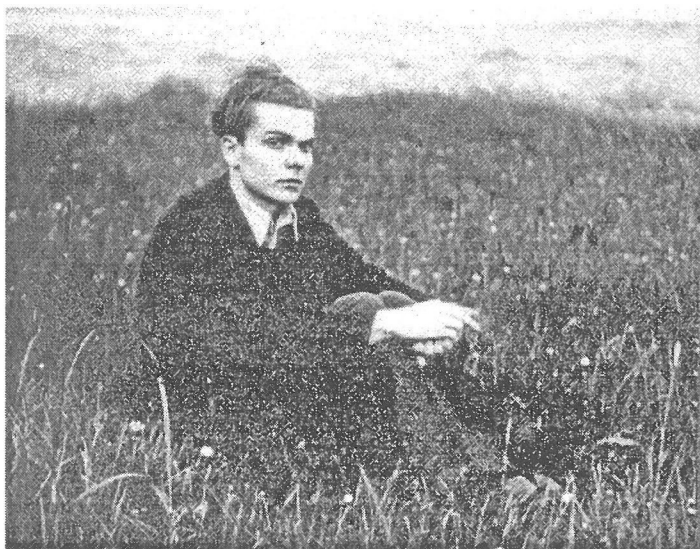
(...) Moje życie biegło odtąd dziwnie podzielone : Co prawda mieszkaliśmy w Lubaniu na Garbarskiej 12, jednak uczęszczałem do szkoły realnej w Görlitz, (w Lubaniu) było tylko jedno przeokropnie szacowne Gimnazjum, takie z hebrajskim jako wiodącym językiem obcym ; Ergo musiałem codziennie dojeżdżać pociągiem Lubań = Zaręba = Mikułowa = Jerzmanki = Görlitz Moys = Görlitz 45 minut każda jazda, (a bywało, że dwa razy na dzień) EUGEN (spokojnie zauważając): Piękne, stare niemieckie słowo „Gasse” (zaulek) i niezwykle trafne przy blasku księżyca

OLMERS (żywo) : i tak też było: Dedalowe labirynty, krótki tunel poprzez stary miejski mur. „Wieża Bracka” i ta na rynku pozostałość z wojen husyckich. L(ubań) był jednym z „Sześciu miast” (tak jak też Kamenz Lessinga). Na wschód od miasteczka płynęła Kwisa; (prastara słowiańska ziemia sycząca).

(...) miasto powiatowe z wszystkimi tego konsekwencjami (?) no, na przykład z koszarami, garnizonem, gdzie mój ojciec kiedyś służył (i przy tej okazji moją matkę rozpoznał, zrządzenie losu chciało, że 40 lat później zostałem tam i ja przez 3 miesiące wyćwiczony).

Co do jego drogi do szkoły przypomina się Olmersowi :

(...) Ta na początku znienawidzona i męcząca (trzeba było jako dojeżdżającemu godzinę wcześniej wyjść a po południu godzinę



Arno Schmidt (1914-1979) należy do najbardziej znaczących pisarzy niemieckich okresu powojennego. W jego liczne dziełach, głównie powieściach i opowiadaniach, widać naturalistyczne i ekspresyjne wpływy Joyca czy Freuda. Schmidt rozwinął oryginalny, eksperymentalny język i technikę opowiadania. Młodość spędził w Lubaniu.

Badaniem jego ciekawej acz trudnej twórczości literackiej od lat zajmuje się Wolf-Dieter Krüger. W Lubaniu czyni to Andrzej Pietrzykowski.

później wrócić) - droga na dworzec, którą zaraz zamieniłem sobie zmuszony koniecznością w kolekcjonowanie obrazów : wschody słońca, błyszcząco - zielone latem, gwiazdzisto-czarne albo różowo-białe w zimie (...). Wierna mi była zimna twarz księżyca (...) skrzypiący śnieg (...) (w południe droga była już banalna: zwykły dzień, za dużo ludzi po drodze).

Potem znów EUGEN :

„Dlaczego to właśnie Lubań = Görlitz całą epokę w twoich życiu tworzy?”

To oczywiście, bo w Lubaniu przeżył Arno Schmidt swoje dziesięć ważnych lat i tak też brzmi odpowiedź Olmersa, jego alter ego: *(...) no bo po trzykroć gdziekolwiek wtedy przebywał w tych latach przypadnie moje pierwsze intensywne zetknięcie z Naturą, z Literaturą i w końcu (...) z Miłością.*

Jakie wspomnienia łączą się z tymi tematami ? Pozwólmy mu dalej mówić ustami Olmersa. A więc temat pierwszy :

„Zawsze gdy mówię dotąd Natura myślę po prostu o zwykłej kombinacji (iglastego) lasu, wody, łagodnych wzgórz tak jak to było w moim ulubionym lasku Klasztornym na północ od miasteczka”.

Głębokie wrażenie pozostawiło mu kąpielisko nad Kwisą: *(...) to kąpielisko leżało w zakolu Kwisy na południowy wschód od miasta : 1(zbudowany z pali) barak dla panów, 1 dla pań, na prawo od wejścia budka z napojami (...) Z dworca dochodził dźwięk nanewrujących pociągów towarowych, z Kamiennej Góry z oddali czasem koncerty. Na drugim brzegu wierzy i olchy (za nimi łąki dla krów) (?) jak szeroka jest Kwisa? zaledwie rzeczka, może mieć no z 15 metrów. Czasem wieczorem przy świetle księżyca przechodziłem przez wysoki płot z desek, siadałem pod wysokimi szumiącymi drzewami, błysnęła woda, wierzyby wyginały na wietrze listki, marzycielsko, lekkie powolne chmury - nabawiłem się tam wielu marzeń.*

Po wtóre czerpał impulsy dla swych snów z literatury. Jego siostrze pozostało w pamięci, jeszcze w 1977 takie oto wspomnienie z czasów lubańskich :

„Arno, w swoim pokoju na piętrze, przy pracy(...) w pokoju pełnym książek”. Duża część jego biblioteki zaginęła w czasie wojny,

Jednak w wielu książkach, które mógł po wojnie znów pozyskać znajdujemy takie adnotacje:

„Prezent (...) to samo wydanie co zaginęło na Śląsku albo to samo wydanie czytane już swego czasu w pociągu Lubań = Görlitz 1932”. A miłość? Droga na dworzec, co rano prowadziła Arno Schmidta z Garbarskiej do kościoła katolickiego, stamtąd ulicą Wrocławską, przez Rynek i mijając portal Ratusza przez Bracką, obok Wieży Brackiej na Dworcową. W domu na Brackiej 7, dokładnie na wprost wejścia do kościoła Świętego Krzyża mieściła się drogeria „dr Drawe i Wolf”. Joanna była najmłodszą córką właściciela drogerii Paula Wolfa oraz Arno Schmidta wielką, niespełnioną miłością. Obraz tej dziewczyny, sny o niej towarzyszyły mu całe życie, w wielu jego książkach, jej śladów nie da się przeoczyć.

W obszernym utopijnym opowiadaniu SCHWARZE SPIEGEL, którego akcja rozgrywa się po III wojnie światowej w bezludnym świecie - bohater znajduje na pocztce list z ostatnich dni wojny. Nawet tam spotkamy ją, Joannę Wolf:

„Wczoraj przechodziłem koło domu Twoich rodziców, ulicą Bracką i w cieniu kościoła długo spoglądałem w światło lampy aż okna zazdrośnie i obłudnie jakby oczy sąsiadów przygasły. Nadeszło wieczorne powietrze blade i chore, zimne i słodkie, jak wiotka, szarowłosa ukochana, delikatna i omdlewająca, pomyślałem; i mgła, ach, to nasze życie jest takie (...) Jutro rzucę to tutaj wszystko i pojedę do Ciebie! To dłużej trwać nie może, bądźmy choć jedną godzinę razem...”

Arno Schmidt ożenił się w 1938 i przeniósł do Gryfowa gdzie znalazł pracę w zakładzie odzieżowym. Podczas wojny znajdziemy go przy artylerii nadbrzeżnej w Norwegii. W kwietniu 1945 pod Vechta oddał się do niewoli angielskiej skąd zwolniony w grudniu udał się do Cordingen koło Walsrode. Tu rozpoczął swą drogę życiową jako pisarz. Za swój debiut, ciekawą książeczkę z trzema opowiadaniem otrzymał nagrodę literacką. Tytuł tej książeczki to „LEVIATAN” - tak nazywa się jedno z opowiadań. Przedstawia w nim ucieczkę żołnierza wraz z grupą cywilów z będącego już pod ostrzałem Lubania, w lutym 1945.

Na początku lat 50-tych, dalsze przesiedlenia uciekinierów i wypędzonych z Pomorza i Śląska, już teraz wewnątrz Republiki Federalnej zaprowadziły go do Palatynatu, potem do Zagłębia Saary i w końcu do Darmstadt. Tu jest początek jego sukcesów lecz nie jako autora bestsellerów lecz już jako uznanego przez literackich fascynatów twórcę. Życie w dużym mieście nie jest tym, co Arno Schmidt sobie wymarzył, to nie jest jego świat. Píše:

już jako dziecku nic nie było mi bardziej mile niż szerokie płaszczyzny pokryte zaroślami, z przymieszką bagnisk do tego lasy sosnowe na piaskach; po prostu bezludna pustka.

Jest to pejzaż Puszczy Zgorzeleckiej i okolic Hłowej. Z pomocą przyjaciela mógł Arno Schmidt zakupić w 1958 roku mały dom w Bargfeld koło Celle w okręgu Lüneburg. W tym „swoim” krajobrazie odnalazł wreszcie swój spokój, tu powstał jego opus magnus ZETTEL TRAUM, SCHULE DER ATHEISTEN i wspomniany już ABEND MIT GOLDRAND - jego wielkie dojrzałe dzieła.

W 1973 otrzymał Nagrodę Goethego miasta Frankfurt nad menem „jako poeta który język uwolnił z więzów sztywnej gramatyki i dla tego języka swoją prozę konsekwentnie, estetycznie nowo uformował” i jako „eseista, krytyk literacki i kolekcjoner odkrywający nowe obszary i nowe rozumienie”.

Wolf-Dieter Krüger

tłum. Andrzej Pietrzykowski

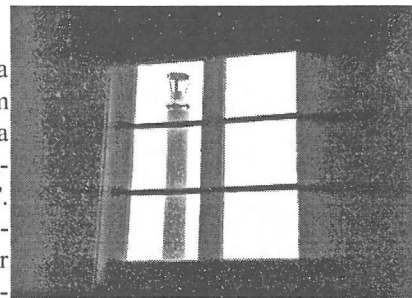
(zdjęcie Arno Schmidta z okresu lubańskiego - ze zbiorów Arno-Schmidt-Stiftung, Bargfeld)

warto zajrzeć: www.arno-schmidt-stiftung.de
www.wolldingwacht.de/as/
www.gasl.org

INTERWENCJA

PRZEGŁĄD
LUBAŃSKI

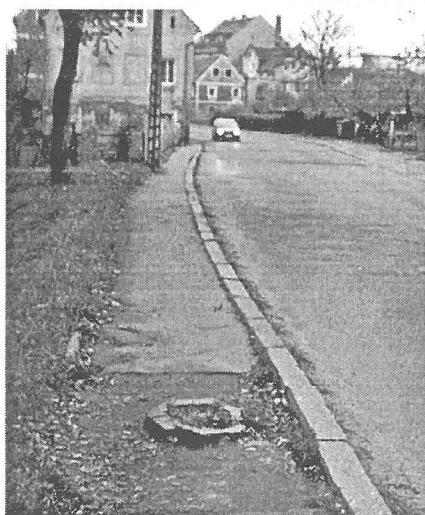
Takim „widokiem” z okna klatki schodowej na drugim piętrze jednego z domów na ulicy Gajowej 27 w Lubaniu trudno jest się „chwalić”. Ale takie widoki musi znosić nasz Czytelnik, Pan Piotr Ziola. Z zewnątrz całą kon-



strukcja wygląda to jeszcze bardziej „okazale”. Pomimo, że wojewódzki nadzór budowlany uznał bezczynność powiatowego organu i wyznaczył Powiatowemu Inspektorowi Nadzoru Budowlanego 30-dniowy termin załatwienia sprawy „zgodnie z obowiązującym porządkiem prawnym”, ten ostatni nie zrobił dokładnie nic, poza tym, że swoją decyzją „odmówił”, bo „nie znalazł podstaw do wydania decyzji merytorycznej”. Czytelnik przedstawił nam kominiarską opinię, z któ-

rej wynika, że przy wiatrach z zachodu, użytkowanie pieca gazowego CO na parterze stwarza zagrożenie życia ludzi z II piętra. Czyżby PINB nie chciał zauważyć, gdzie kończy się rura a gdzie dach?

Inny „kwiatek” z lubań-



skiego „ogródka” to resztki po drzewie, które „ktoś zapomniał” usunąć. Gdy jednak popatrzymy szerzej, to ulica Łużycka, na chodniku której ciężko poruszać się choćby matkom z dziecięcym wózkiem. trzeba wejść na jezdnię a wtedy..?

Ruch pojazdów na tej ulicy jest naprawdę duży. Temat ten dedykujemy służbom miejskim, póki do nieszczęścia nie doszło.

Czytelników zachęcamy do dostarczania nam podobnych „kwiatków” lub wskazywania miejsc, gdzie „rosną”. My gwarantujemy, że będziemy je na tych łamach „uprawiać” do skutku.

Redakcja

Na początku była NADZIEJA

rozmowa z Marianem Kwoikiem,
prezesem Spółdzielni Mieszkaniowej w Lubaniu

Od kilku miesięcy drukujemy na łamach „PL” Pana apel o udostępnienie pamiątek związanych ze spółdzielnią. Jaki jest odzew?

Umiarkowany. Kilka osób zadeklarowało udostępnienie nam swoich zdjęć, archiwaliów czy dokumentów. Od kilku innych otrzymaliśmy już cenne rzeczy. Pani Teresa Podkowińska, wdowa po Kazimierzu, wieloletnim działaczu spółdzielni, członku rady nadzorczej, przekazała nam zdjęcia i dokumenty z lat siedemdziesiątych. Inna z osób, Kazimierz Piwowarek, jeden z pierwszych prezesów, nazywany w 1965 roku „przewodniczącym zarządu spółdzielni” ma także ciekawe archiwum.

Kiedy dokładnie powstała spółdzielnia?

3 października 1965 roku. Na zebranie założycielskie przybyło wówczas 345 osób, postanowiły one utworzyć spółdzielnię mieszkaniową i nadać jej nazwę „Nadzieja”. Terenem działania objęto nie tylko Lubań, także powiat, zaś członkowie-założyciele chcieli mieszkań nie tylko dla siebie, także dla swoich dzieci. Po trzech latach od rejestracji, w czerwcu 1969 roku zasiedlono pierwsze 72 mieszkania spółdzielcze, przy ulicach Starej i Strażackiej, było to 3090 metrów kwadratowych powierzchni.

Obecnie weszliśmy w czterdziesty rok działalności i pomyślałem sobie, że ten kawał historii należy udokumentować. Stąd pomysł wydania książkowego, takiej monografii o naszej spółdzielni. To także przyczynę do tego, aby dokładnie przejrzeć nasze archiwum spółdzielcze i poszperać w domowych szufladach.

Na jakie materiały liczyć?

Na wspomnienia byłych i obecnych spółdzielców, członków rad nadzorczych, zarządów. Liczymy na wypożyczenie nam zdjęć, dokumentów, także na osobiste spisane wspomnienia. Zależy nam na adresach i kontaktach z tymi osobami, które wyjechały z Lubania a których nie powinniśmy pominąć w przygotowaniach do jubileuszu.

Po czterdziestu latach dzięki spółdzielni wyrósł praktycznie nowy Lubań.

Tak, tworzone kolejne osiedla Piastów I, II i III. Towarzystwo temu budownictwo w postaci pawilonów handlowych, garaży, hydroforni, przedszkoli i szkoły. Dziś dumni jesteśmy z pocztu na Osiedlu „Pia-



stów”.

Wcześniej, gdy marzenia wielu lubaniaków o własnym mieszkaniu rzeczywiście zaczęły się spełniać, pożegnaliśmy się z nazwą „Nadzieja”. Było to w maju 1979 roku.

W latach osiemdziesiątych mieliśmy nowe zjawisko - wyodrębnianie się samodzielnych spółdzielni. W Zawidowie (1982), Leśnej (1985) czy spółdzielni domków jednorodzinnych w Lubaniu (1990).

Spółdzielni nie ominęły burzliwe przemiany po 89 roku. Wybór nowej rady nadzorczej w 1990 roku przeszedł do naszej historii jako najdłuższy. Trwał aż 13 godzin! Mamy nawet zachowane taśmy z tego dnia.

Jaki jest dzisiejszy „stan posiadania” spółdzielni?

Od 1991 roku nie prowadzimy działalności inwestycyjnej, skupiamy się na działalności eksploatacyjnej zasobów. A są one niemałe - 1918 mieszkań, 101 tys. metrów kwadratowych powierzchni użytkowej w Lubaniu i Olszynie, do spółdzielni należy około 2200 członków, w tym 180 oczekujących.

A jak w tej blisko czterdziestoletniej historii spółdzielni zaczęła się Pana praca?

Dość osobliwie. 30 listopada 1986 roku Telewizja Polska wyemitowała pierwszy odcinek „Alternatywy 4”, kultowego już dziś serialu o spółdzielczości mieszkaniowej. Następnego dnia rozpocząłem tu pracę. Ten film to chyba był jakiś znak?

Rozmawiał: Janusz Skowroński

z arch. „PL”

„Nadzieja” - to spółdzielnia mieszkaniowa w Lubaniu

Na pierwszym zebraniu organizacyjnym omówiono statut, wybrano radę spółdzielni i zarząd. Określono także plan działalności spółdzielni. W najbliższej przyszłości wybuduje się trzy bloki mieszkalne o 600 izbach. W 1967 roku rozpocznie się budowę pierwszego bloku, a następnych w latach 1968-69.

Siedziba Spółdzielni Mieszkaniowej „Nadzieja”, taką ma bowiem nazwę, mieści się w gmachu Miejskiej Rady Narodowej w Lubaniu. Zarząd Spółdzielni przyjmuje podania osób ubiegających się o przyjęcie w poczet kandydatów spółdzielni.



SPÓŁDZIELNIA MIESZKANIOWA

ul. Bolesława Chrobrego 3, 59-800 Lubań,
tel. (075)722-25-85, (075)722-40-16, fax (075)722-23-56

Rok założenia 1965

APEL

W imieniu Zarządu Spółdzielni Mieszkaniowej w Lubaniu zwracam się z apelem o udostępnienie (wypożyczenie) fotografii, dokumentów i pamiątek związanych z naszą Spółdzielnią. Powyższe materiały wzbogacą spółdzielcze archiwum, jak również zostaną wykorzystane w przygotowywanej monografii spółdzielni.

Prosząc o pomoc liczę na osobisty kontakt.

Marian Kwoik
Prezes Zarządu SM w Lubaniu

Niższa marża operatora – to tańsze połączenia telefoniczne

Kto gra uczciwie

Przebrał się diabeł w ornat i ogonem na mszę dzwoni – to staropolskie przysłowie najlepiej oddaje sytuację, w której Telekomunikacja Polska SA skarży się na konkurencję do sądów i urzędów.

W ostatnich tygodniach wydarzeniem na rynku telekomunikacji była jednak skarga złożona na operatora sieci Era do Urzędu Regulacji Telekomunikacji i Poczty przez Telekomunikację Polską. Tymczasem sama TP w ostatnich latach w roli oskarżonego przed URTiP-em występowała kilkadziesiąt razy.

Zarzuty jakie jej stawiano są bliźniaczo podobne do tego, co teraz nie podoba się TP – że konkurencja nie chce zmniejszyć swojej marży. A bez zmniejszania marż nie ma mowy o spadku cen.

Rekordzista w bojach o niskie marże jest Tele2. Według badań TNS OBOP z maja 2004 Tele2 jest wskazywana przez Polaków jako oferująca najbardziej konkurencyjne ceny.

– W mojej firmie wykonujemy dużo połączeń do osób z całej Polski i na komórki – twierdzi pani Monika Pieńkowska ze Szczecina. – Od kiedy zaczęłam korzystać z usług Tele2 wyraźnie odczułam spadek wysokości rachunków. Dzięki temu Tele2 nie ma problemów z pozyskiwaniem nowych klientów – rekomendacja „pocztą pantoflową” zadowolonych użytkowników jest chyba bardziej skuteczna niż reklama w mediach.

Dla wielu osób kluczową sprawą jest wygoda. – W przypadku Tele2 najbardziej podoba mi się fakt, że rachunki dostaję od nich nie co miesiąc a co dwa – mówi pan Karol Suś z Wrocławia.

Żeby jednak móc działać, Tele2 musiało niemal na każdym etapie odwoływać się od monopolistycznych praktyk TP SA. Wielokrotnie zapadały wyroki zakazujące TP dopuszczania się czynów nieuczciwej konkurencji wobec innych operatorów. Nadal niektóre są ignorowane.

Teraz Telekomunikacja – nadal utrzymując dominującą pozycję na rynku, lecz tracąc ją powoli na rzecz tańszych i lepszych konkurentów – zaczyna protestować. A może wystarczyłoby wziąć przykład z konkurencji, czyli obniżyć ceny i poprawić obsługę klientów.

Tekst edukacyjny przygotowany przez agencję prasową tel.net – więcej informacji na www.tel.net.pl

operator	abonament nazwa	cena zł	międzydzielcowe						do sieci komórkowej					
			dni powszednie			niedziele i święta			dni powszednie			niedziele i święta		
-	-	-	8-18	18-22	22-8	8-18	18-22	22-8	8-18	18-22	22-8	8-18	18-22	22-8
Tele2	Klienci indywidualni	0*	0,35	0,20	0,15	0,33	0,20	0,15	1,22	0,85	0,67	0,85	0,85	0,67
-	Klienci biznesowi	0*	0,35	0,20	0,15	0,33	0,20	0,15	1,10	0,96	0,79	0,96	0,96	0,79
Netia	Praktyczna	36,60	0,40	0,26	0,26	0,26	0,26	0,26	1,28	0,92	0,92	0,92	0,92	0,92
TP	Standardowy	42,70	0,49	0,24	0,24	0,37	0,37	0,37	1,40	0,98	0,85	0,98	0,85	0,85

Ceny brutto z dnia 19.10.2004

*Bez dodatkowych opłat abonamentowych



FOTO-STUDIO-LAB
RYSZARD DANIELEWSKI
 59-800 LUBAŃ, Pl. Szarych Szeregów 5
 (obok dworca PKS)
**ZDJĘCIA CYFROWE
 PRZEZ INTERNET**

OFERUJEMY ZDJĘCIA:

- * ślubne
- * reportażowe
- * studyjne
- * legitymacyjne
- * amatorskie

☎ 0 602 28 92 22
 ☎ (075) 722 26 24
 ☎ (075) 646 05 31

e-mail: cyfrafotoluban@onet.pl

Starostwo Powiatowe w Lubaniu informuje,
 iż do dnia 30 listopada 2004 r.
BIURO POWIATOWEGO RZECZNIKA KONSUMENTÓW
 w Lubaniu
JEST NIECZYNNE

Niezbędnych informacji w pilnych sprawach z zakresu prawa konsumenckiego udziału Rzecznicy Konsumentów z:

- Bolesławca – tel. 735-18-40 (Starostwo Powiatowe w Bolesławcu, ul. Piłsudskiego 2, 59-700 Bolesławiec);
 - Jeleniej Góry – tel. 75 46 120 (Urząd Miasta, Pl. Ratuszowy 58, 58-500 Jelenia Góra
 - Zgorzelca – tel. 776-15-60 (Starostwo Powiatowe w Zgorzelcu, ul. Bohaterów II Armii Wojska Polskiego 8a, 59-900 Zgorzelec)
- oraz Inspektorat Inspekcji Handlowej w Jeleniej Górze – tel. 752-52-40 (Inspektorat Inspekcji Handlowej, ul. Groszowa 1, 58-500 Jelenia Góra)



59-800 Luban
 ul. Rataja 4

sklep
MEBLOWY
 Wyposażenie wnętrz

Halina Skibińska-Pigla

☎ 722-30-10
 ☎ 0608-319-992

**WYNAJEM
 LOKALU-300m²**

**Z kuchnią, sprzętem
 i wyposażeniem**

**NA WESELA
 I INNE IMPREZY
 OKOLICZNOŚCIOWE**



**AUTONAPRAWA
 WYPOŻYCZALNIA SAMOCHODÓW BUS I OSOBOWYCH**

CZĘŚCI SAMOCHODOWE

IVECO, DUCATO, FIAT, VW
 TŁUMIKI, AMORTYZATORY (wszystkie modele)
 z wymianą na miejscu, gwarancja 2 lata
 ZBIGNIEW ŁAPIŃSKI • Olszyna

ul. 3 Maja 10a, tel. 075/ 72 12 224, kom. 0602 11 85 42 • SKLEP 9-18, sob. 9-14



Kronika policyjna

18.10. Funkcjonariusze Rewiru Dzielnicowych w Świeradowie Zdroju zatrzymali 58-letniego mieszkańca Świeradowa, który będąc w stanie nietrzeźwym, używając noża, wypowiadał groźby pozbawienia życia wobec innego mieszkańca tej miejscowości. Groźby te wzbudziły u tego mężczyzny realną obawę ich spełnienia. Sprawca osadzony został w PDOZ. Postępowanie prowadzi KP Leśna.

21.10. Funkcjonariusze KP w Leśnej zatrzymali 17 latka- mieszkańca Leśnej, który posiadał przy sobie porcję amfetaminy. Po wykonaniu czynności został zwolniony. Postępowanie prowadzi KP Leśna.

24.10. Funkcjonariusze Sekcji Prewencji KPP w Lubaniu zatrzymali 24 letniego mieszkańca Lubania, który w kierowany przez siebie samochodem m-ki Mercedes, w schowku przewoził pistolet gazowy ROHN typ RG 9CAL i 6 sztuk amunicji gazowej, na które nie posiadał wymaganego zezwolenia. Zatrzymanego osadzono w PDOZ. Postępowanie prowadzi KPP w Lubaniu

24.10. Dużego pecha mieli 47-letni mieszkani Lubania i 51-letni mieszkaniec Olszyny, którzy wykorzystując nieobecność właścicieli oraz dopasowany klucz włamali się do mieszkania. Właściciele przebywając na spacerze zauważyli światła latarek w oknach swojego mieszkania, o czym niezwłocznie powiadomili policję. Sprawcy zostali ujęci przez właściciela mieszkania a następnie przekazani policjantom i osadzeni w PDOZ. Postępowanie prowadzi KPP w Lubaniu.

LOSOWANIE ZAKŁADÓW SPECJALNYCH TOTALIZATORA SPORTOWEGO 14 listopada 2004 roku odbędzie się kolejne losowanie Zakładów Specjalnych Totalizatora Sportowego, z którego zysk przeznaczony zostanie na rzecz Fundacji Pomocy Wdowom i Sierotom po Poległych Policjantach. Podczas wieloletniej działalności Fundacja udowodniła, iż z powodzeniem realizuje swoje statutowe założenia, których głównym celem jest niesienie pomocy wdowom i dzieciom osieroconym przez policjantów poległych w służbie. Jest ona realizowana poprzez udzielanie wsparcia finansowego podopiecznym w sferze materialnej, edukacji i wypoczynku. Ta szczytna idea niesienia pomocy pokrzywdzonym przez los osobom wywodzącym się z naszego środowiska jest bliska nam wszystkim i zasługuje na najwyższe uznanie oraz poparcie. Losowanie Zakładów Specjalnych jest znakomitą okazją do aktywnego poparcia szczytnych celów Fundacji. Doceniając podejmowane przez Zarząd Fundacji inicjatywy pragniemy zachęcić Państwa do pomocy w rozpropagowaniu tej szlachetnej idei, aby spotkała się z aktywnym poparciem i zrozumieniem.

06.11. Funkcjonariusze Posterunku Policji w Olszynie zatrzymali 24-letniego mieszkańca Olszyny, podejrzanego o to, że przy pomocy skradzionych, oryginalnych kluczy włamał się do pomieszczeń biurowych Majątku Ziemińskiego w Olszynie i skradł komputer o wartości 4000 złotych. Ponadto zatrzymali 20-letniego mieszkańca Lubania podejrzanego o pomoc w sprzedaży tego komputera za kwotę 100 złotych. Wymienionych osadzono w PDOZ KPPw Lubaniu do wyjaśnienia. Zdarzenie nie zgłaszane wcześniej policji. Postępowanie prowadzi PP w Olszynie

05.11. Prokurator Rejonowy w Lubaniu zastosował środek zapobiegawczy w postaci dozoru policyjnego wobec 20-letniego mieszkańca Leśnej, który wspólnie i w porozumieniu z innym mieszkańcem Leśnej, w dniu 30.10. dokonał kradzieży telewizora z mieszkania. Postępowanie prowadzi KP Leśna.

6.11. Prokurator Rejonowy w Lubaniu zastosował środek zapobiegawczy w postaci dozoru policyjnego wobec 47-letniego mieszkańca Lubania, podejrzanego o dokonanie w dniu 05. bm. w Lubaniu rozboju, tj. o czyn z art. 280 par. 1 kk. Postępowanie prowadzi KPP w Lubaniu

(na podstawie materiałów z KPP Lubania)

Sport szkolny

Srebrne przełaje

Już po raz drugi z rzędu Olszyna Lubańska w dniach 20-21 października gościła najlepsze szkolne sztafetowe drużyny, które przystąpiły do rywalizacji o tytuł Mistrza Dolnego Śląska sezonu 2004/2005.

Wicemistrzostwo i srebrny medal zdobyła nasza dzielna sztafeta chłopców (podopieczni Konrada Rutkiewicza) z Gimnazjum nr 3 Lubań im. Euroregionu Nysa (Marcin Moch, Sebastian Semeniuk, Michał Zajac, Krystian Pisarski, Mateusz Skrabek, Łukasz Chrzanowski, Mateusz Kaczmarek, Adam Trzęsowski, Damian Strojek, Tomasz Mockało).

Drugi medal z tego samego kruszcu wywalczyły ambitne licealistki z ZSP im. Adama Mickiewicza (Aksandra Szmigiel, Monika Sośniak, Agnieszka Fabiś, Małgorzata Grzywno-Dąbrowska, Karolina Ślabicka, Marta Mróz, Magdalena Dźwigala, Kamila Guratowska, Katarzyna Rotkiewicz, Małgorzata Pieśkiewicz (opiekunowie A. Mediuch i A. Witukiewicz).

Pozналиśmy również indywidualnych mistrzów powiatu lubańskiego. Na najwyższym podium stanęli:

900 m - Aleksandra Olesiewicz SP - Siekierczyn
1200 m - Magda Szkoda - SP Radogoszcz
1000 m - Krzysztof Pieśkiewicz - SP Smolnik
1400 m - Ariel Miedzanowski - SP 2 Lubań

1400 m - Alicja Benedyk - Gimn.3 Lubań
2000 m - Aleksandra Taczala - Gimn. Zaręba
2000 m - Tomasz Stożek - Gimn. Leśna
3000 m - Tomasz Mockało - Gimn.3 Lubań

2000 m Aleksandra Szmigiel, Sebastian Łoziński
3000 m Teodor Sawielewicz - wszyscy ZSP im. A. Mickiewicza Lubań

Indywidualne Mistrzostwa Dolnego Śląska odbędą się w Bystrzycy Oławskiej w marcu 2005 roku.

Roman Dziedzic



Utalentowana młodzież z gimnazjalnej „trójki” - wizytówka sportowa Lubania

foto. Roman Dziedzic



Dobra passa Łużyc

To był mecz! W Lubaniu Łużyce pokonały 30.10. lidera Gawin Wola Królewska 1:0 po naprawdę pasjonującym meczu. Jedyną bramkę na wagę trzech punktów zdobył wprowadzony w drugiej połowie Marcin Zaborski (z lewej). On i bramkarz Sławomir Kukiela (obok) należeli do wyróżniających się piłkarzy na boisku. W tydzień później Łużyce po dobrym meczu zremisowały na trudnym terenie w Wałbrzychu 1:1 (0:0). Wyrównującą bramkę dla Łużyc zdobył w 92 min. po przepięknym strzale w samo okienko (z rzutu wolnego) Adam Jaworski.

W ostatniej kolejce rundy jesiennej Łużyce podejmować będą na własnym boisku Woskar Szklarska Poręba.

W dotychczasowych 16. meczach Łużyce zdobyły 19 punktów i zajmują 12 miejsce. W tabeli nadal prowadzi Gawin Wola Królewska (37 pkt) przed Piastem Nowa ruda (31 pkt).

Tabelę zamykają Nysa Zgorzelec (zaledwie 9 pkt) i najbliższy przeciwnik Łużyc - Woskar (8 pkt).

(inf. wł.)

Klatka na ptactwo	Węzi sobie płuca	Rywal Interii	Stolica Peru	Los Angeles ... w NBA	Wyrażenie poglądów	Załącznik, dodatek	Porter lub ale	Imię Pakuli	Spis książek	Znana z duetu z Eminemem	Gościnny pokój	Można wlać
Mieszka nad Odrą		10				Graniczy z Iranem						
Miał takę u Millera	14			Wojsko- wa parada				11		Sztuka układania róż		Jedwab- na szyi
Wróble- lek z bajki		20				Ocieple- nie pod palto	1					
	13			To, co zakrywa					Kuchenny daszek			
Lek na nieżyt nosa	Zachęta do kupna		Złowiszczę dreszcze	Stopień ważności	Kim, znana aktorka	Krakows- ka, grała Jagę	Doga nie zagryzie	Przy oku snajpera	4			
Gabinet z tekami				Baggio, piłkarz włoski				Imię Kol- berga		Wyrabia pacyнки	Arquet- to, aktorka	
Ośmio- bok	Koza z Tybetu	Grecka bogini z sowa	Gat. jaz- czurki					Używał w pracy brzytwy				
			16	8	Arfa lub przetak			Miasto Grze- gorza				
leśnych ludzi				Robiony latem na działce				Np. V D w szkole				
					Uczucie niechęci					Chodzi bez ubrania		Główna tężnica
Wieża chorego	Faszyst- ka		Druka litera grecka	Zellweger z Oscarem za "Wzgórze nadziei"	Pomiesz- czenie w piekarni			Leży na noszach				
						Śpiewa- ła "May It Be"	Znany duet rosyjski	Imię Rolskiej		Czas na pobudkę		
Muchy w nosie		... do mło- doci	Agassi na korcie	Kraso- mówca						Strata metalu		
Cyganka z "Chaty za wsią"												
srebra, czyli lapis				Nad nią Łomża	Opozycja lewicy					2	Niska kanapa	... Holtz
Piłkarz Realu					Plamisty wąż dusiciel							
Duża ilość												
				Mal- wersant								
Paczka, podolek	Thomas Edison	Efekt wypad- ku	Dawna stolica Japonii	Republika z Syktywem (Rosja)	Casillas, bram- karz Realu	Czas błogiego lenistwa	Zabawa dawniej	Forsa dla kid- napera		Pomost w Sopocie		5
				Ich hit to "Baśka"								19
... Croft: Tomb Raider				Drżące drzewo								
Drobna- to marna	18	Chaczan- tunian	7		Wanna z klepek			Andrycz, polska aktorka				

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20

KRZYŻÓWKA NA LISTOPAD

Na rozwiązywanie (należy podać hasło i nakleić kupon konkursowy), czekamy do 1. grudnia. Hasłem jest tym razem ciekawy, lubański adres internetowy. Do wygrania nagroda-niespodzianka. Rozwiązania można przesłać na adres redakcji lub dostarczyć do naszego sklepu • TWÓJ KOMPUTER • w Lubaniu, Pl. 3-go Maja 8 (naprzeciw poczty).

Rozwiązanie krzyżówki z poprzedniego numeru - patrz diagram poniżej. Nagrodę ufundowaną wydawcą „Przeglądu” firmę LOG-INFO w postaci etui na płyty CD wylosowali:

Adam Zapłata (Lubań) i Wacław Rakowski (Lubań). Gratulujemy! W grudniowym „PL” polecamy prawdziwy raj dla krzyżówkowiczów!

NAKLEJ KUPON KONKURSOWY!



**Policja lubańska
w internecie!**

Star	Artist	Album	Year	Genre	Label	Peak	Weeks on Chart	Certification	Notes
1	P. Dinklage	Parade	1955	Classical	Mercury	1	10	Gold	First classical album to reach No. 1
2	R. Robinson	Robbin' U	1955	R&B	Mercury	2	12	Gold	Robinson's first solo album
3	E. King	Ebony	1955	Jazz	Mercury	3	10	Gold	King's first solo album
4	F. King	For the People	1955	Jazz	Mercury	4	10	Gold	King's first solo album
5	L. Armstrong	Swing with the Satchelm	1955	Jazz	Mercury	5	10	Gold	Armstrong's first solo album
6	K. Williams	Kings of the New Wave	1955	Rock	Mercury	6	10	Gold	Williams' first solo album
7	I. Rogers	It's a Wonderful Life	1955	Classical	Mercury	7	10	Gold	Rogers' first solo album
8	T. Williams	The Sound of Music	1955	Classical	Mercury	8	10	Gold	Williams' first solo album
9	A. Williams	At the Movies	1955	Classical	Mercury	9	10	Gold	Williams' first solo album
10	D. Williams	Down the Road	1955	Classical	Mercury	10	10	Gold	Williams' first solo album
11	C. Williams	Classical	1955	Classical	Mercury	11	10	Gold	Williams' first solo album
12	B. Williams	Classical	1955	Classical	Mercury	12	10	Gold	Williams' first solo album
13	A. Williams	Classical	1955	Classical	Mercury	13	10	Gold	Williams' first solo album
14	D. Williams	Classical	1955	Classical	Mercury	14	10	Gold	Williams' first solo album
15	C. Williams	Classical	1955	Classical	Mercury	15	10	Gold	Williams' first solo album
16	B. Williams	Classical	1955	Classical	Mercury	16	10	Gold	Williams' first solo album
17	A. Williams	Classical	1955	Classical	Mercury	17	10	Gold	Williams' first solo album
18	D. Williams	Classical	1955	Classical	Mercury	18	10	Gold	Williams' first solo album
19	C. Williams	Classical	1955	Classical	Mercury	19	10	Gold	Williams' first solo album
20	B. Williams	Classical	1955	Classical	Mercury	20	10	Gold	Williams' first solo album
21	A. Williams	Classical	1955	Classical	Mercury	21	10	Gold	Williams' first solo album
22	D. Williams	Classical	1955	Classical	Mercury	22	10	Gold	Williams' first solo album
23	C. Williams	Classical	1955	Classical	Mercury	23	10	Gold	Williams' first solo album
24	B. Williams	Classical	1955	Classical	Mercury	24	10	Gold	Williams' first solo album
25	A. Williams	Classical	1955	Classical	Mercury	25	10	Gold	Williams' first solo album
26	D. Williams	Classical	1955	Classical	Mercury	26	10	Gold	Williams' first solo album
27	C. Williams	Classical	1955	Classical	Mercury	27	10	Gold	Williams' first solo album
28	B. Williams	Classical	1955	Classical	Mercury	28	10	Gold	Williams' first solo album
29	A. Williams	Classical	1955	Classical	Mercury	29	10	Gold	Williams' first solo album
30	D. Williams	Classical	1955	Classical	Mercury	30	10	Gold	Williams' first solo album

TWOJ KOMPUTER TWOJ SKLEP

TWÓJ KOMPUTER

**AUTORYZOWANE
SKLEPY KOMPUTEROWE
Firma LOG-INFO**

Zgorzelec, ul. Batorego 1c, tel. 64 82 824

Lubań, Plac 3-go Maja 8, tel. 64 63 073

log-info@go2.pl



**SPRZEDAŻ KOMPUTERÓW, NOTEBOOKÓW,
KAS FISKALNYCH, OPROGRAMOWANIA,
MODERNIZACJA KOMPUTERÓW,
SERWIS NA MIEJSCU I U KLIENTA,**

Cennik zestawów komputerowych LOG-INFO Lubań/Zgorzelec LISTOPAD 2004

	Biuro	Dom tani	Dom standard	Gracz	Profesjonalista
Procesor	AMD Sempron 2200+	AMD Sempron 2300+	AMD Sempron 2400+	AMD Sempron 2500+	AMD Sempron 3100+ HT
Pamięć	256MB DDR	256MB DDR	256MB DDR	512MB DDR DUAL	512MB DDR DUAL
Płyta główna	ASROCK K7S41GX zint. SVGA, zint. zintegrowana	VIA KT600 ATI Radeon9200SE 128MB TV-out	nForce2/VIA KT600 ATI Radeon9200SE 128MB TV-out	nForce2 GeForce FX5200 128MB TV-out	nForce3 GeForce FX5700 128MB TV-out
Karta graficzna					
Dysk twardy	HDD 40GB 7.200 obr.	HDD 40GB 7.200 obr.	HDD 80GB 7.200 obr.	HDD 80GB 7.200 obr	HDD 120GB 7.200 obr
Napęd FDD	3,5" ALPS/NEC	3,5" ALPS/NEC	3,5" ALPS/NEC	3,5" ALPS/NEC	3,5" ALPS/NEC
Napęd optyczny	CD-ROM x52	CD-ROM x52	CDRW 52/32/52	CDRW 52/32/52	DVD RW
Obudowa	Value ATX 300W	Value ATX 300W	TRACER 350W ATX	TRACER 350W ATX	TRACER 350W ATX LCD
Klawiatura	standard PS2	standard PS2	standard PS2	multimedialna	multimedialna
Mysz	mysz z rolką PS2 + podkładka	mysz z rolką PS2 + podkładka	mysz z rolką PS2 + podkładka	mysz z rolką optyczną PS2 + podkładka	mysz z rolką optyczną bezprzewodowa
CENA BRUTTO	1 146,00 zł	1 426,00 zł	1 686,00 zł	2 026,00 zł	3 300,00 zł
Windows XP HOME C	410,00 zł	410,00 zł	410,00 zł	410,00 zł	410,00 zł
Windows 98 SE OEM	430,00 zł	430,00 zł	430,00 zł	430,00 zł	430,00 zł

**AKCESORIA DO KOMPUTERÓW,
DRUKAREK, KAS FISKALNYCH**

**OBSŁUGUJEMY POWIATY :
LUBAŃSKI, ZGORZELECKI, LWÓWECKI I BOLESŁAWIECKI**

KINO WAWEL ZAPRASZA
11-14 XI „W 80 DNI DO KOŁA ŚWIATA” USA 2004, bo wieku, 2 godz. seanse: 16:00, bilety: 13 zł dubbing (polska wersja) panorama (szeroki ekran). Familijna przygodowa komedia akcji, superprodukcja Disney’a na podstawie klasycznej powieści Juliusza Verne’a. Seanse dla szkół podstawowych – klasy starsze od III do VI 15 i 16 XI, bilety – 11 zł.
11-14 XI „ŁAWECZKA” POLSKA 2004, 15l., 1 godz. 26 min., seanse: 18:15, bilety: 13 zł. Komedia romantyczna.

**FIRMA HANDLOWO-
USŁUGOWA
•ELTIM•
ARTYKUŁY
ELEKTRYCZNE**

59-800 Lubań, ul. Armii Krajowej 5
zaprasza

- przewody, oświetlenie
- osprzęt elektryczny
- zabezpieczenia

NISKIE CENY!

tel. 721-32-85

pon.-pt 8-17, sob. 8-13
naprzeciw

Agencji Rozwoju Miasta

11-14 XI „ZŁE WYCHOWANIE” HISZPANIA 2004, 15l., 1 godz. 50 min., seanse: 20.00, bilety: 13 i 14 zł panorama (szeroki ekran). Reż. Pedro Almodovar, najgłośniejszy z filmowców hiszpańskich.
26-28 XI „RYBK I Z FERAJNY” familijna komedia przygodowa godz. 15.30 i 17.00, dla przedszkoli 29 i 30 XI, w Leśnej 27 XI o 18.30 w Ośrodku Kultury.
26-28 XI „Mój Nikifor” godz. 18.30, polski
26-28 XI „Kawa i papierosy” godz. 20.15
3-5 XII „Pręgi”, polski - kandydat do Oscara (dla szkół 6 i 7 XII).
3-5 „Obcy kontra predator”, USA, horror s-f.



PRZEGŁĄD arka LUBAŃSKA

Znów będzie

o „Wojewódzkiej”, której guru zaczął spekulować, kto i gdzie pójdzie. Wyszło na to, że nasz poseł zamierza iść w senatory. „Przeglądarka” tę plotkę znała, nie powtarzała, bo w każdej plotce powinna być i część prawdy, i odrobina samokrytyki kandydata na fotel. Tu zabrakło obu.

Raz jeszcze

będzie o Kompleksie Edukacyjnym, którego nazwa zniknęła z budynku. Żle się kojarzy? Teraz wielkie gmaszysko nazywa się poradnią pedagogiczno-psychologiczną. Też ładnie. Tylko, że autobusy nadal jeżdżą nam do Kompleksu.

Będą barierki

pod górą przy Odlewni „Baworowo”. I to całkiem nowe, i to jeszcze w tym roku! „Przeglądarka” jest dumna, że radni(e) powołują się na nią na sesjach!

Coraz głośniej

mówi się, że poleci prezes PEC-u. Coraz głośniej też i o tym, że podsiądzie mu stołek sam wiceburmistrz inwestycyjny. Tym samym zrealizowana zostanie obietnica przedwyborcza niektórych, bo burmistrzów ci u nas (ponad) dostatek.

Dobrze poinformowani

twierdzą, że lubańska siła przewodnia po wygranym referendum potrzebuje spektakularnego gestu, że trwa nieomylnie i wszystko jest cacy. Co niektórzy plotkują nawet o wewnętrznych zmianach na gorącym stołku starosty. My się zimy nie boimy, w takie zmiany nie wierzymy.

Jak donoszą nam

z mitingów SLD rozgrywanych w „Tęczowej” obiekt ten uzyskał wielce wymowną nazwę „biurowiec”. Bo pod Basztą już za ciasno. Teraz szykuje się rozwarcie, bo lada moment ruszy się nam SDPL. Ponoć rejestracyjne papiery z Wrocka już przywiezione, tylko trza wypełnić nowe deklaracje przechrzcielnie.

Czy różnią się słowa

„parlamentarzysta” od „naplamentarzysta”? Językoznawcy twierdzą, że jedną literką, zaś ci, co znają się na lubańskiej polityce twierdzą, że nieczym.

GRUPA
psb

BUDCAR
SP. Z O.O.

**SPRZEDAŻ HURTOWA I DETALICZNA
MATERIAŁY BUDOWLANE • MATERIAŁY ŚCIENNE
WIAŻĄCE IZOLACYJNE • WYSOKIEJ JAKOŚCI CE-
GŁY KLINKIEROWE, LICOWE • PUSTAKI CERA-
MICZNE • BETONY KOMÓRKOWE • DACHÓWKI CERA-
MICZNE I BETONOWE • STOLARKA DRZWIOWA I
OKIENNA • MOŻLIWOŚĆ TRANSPORTU
• SPRZEDAŻ RATALNA**

59- 800 Lubań, ul. Kopernika 30 - (075) 721 00 26, 722 45 22
oddział - ul. Armii Krajowej 5 - tel. (075) 721 34 26
CZYNNE PN-PT 7-17, SOBOTY 7-13.30

PRZEGŁĄD LUBAŃSKI

POWIATOWY
MIESIĘCZNIK LOKALNY
UKAZUJE SIĘ OD STYCZNIA 1992
NAGRODA I STOPNIA
W OGÓLNOPOLSKIM KONKURSIE
IDEE DLA PRASY LOKALNEJ •
WARSZAWA 1994
NAGRODA SPECJALNA
W OGÓLNOPOLSKIM KONKURSIE
IDEE DLA PRASY LOKALNEJ •
WARSZAWA 2000

Wydawca: „LOG-INFO” - Usługowy Zakład Informatyki. Adres wydawcy i redakcji: 59-800 Lubań, ul. Warnerczyka 4 tel./fax (075) 64-62-410. Redaguje zespół: Janusz Skowroński (redaktor naczelny), Teresa Pasek (sekretarz redakcji), Krzysztof Strażnik. Współpraca: Leszek Adamczewski (Poznań), Jan Bujak (Kraków), Ryszard Kowalik, Zbigniew Madurowicz, Paweł Rudkowski, Arkadiusz Wilczyński (Zielona Góra), Kazimierz Wojciechowski. Wpisywanie tekstów, skład i skanowanie - własne. Druk: TYPOSCRIPT Wrocław, ul. Wojszycka 15, tel. (071) 339-83-14.

Przyjmowanie materiałów i reklam: LOG-INFO Sklep „TWÓJ KOMPUTER”, Lubań, Plac 3-go Maja 8, tel./fax (075) 64-63-073 - codziennie w godz. 10-18, w soboty 10-14. Tu można otrzymać numery archiwalne. Placówki oświatowe, uczniowie i nauczyciele - bezpłatnie. Za treść ogłoszeń redakcja nie odpowiada i rezerwuje sobie prawo do skracania materiałów nie zamówionych. Poglądy wyrażane przez Czytelników w listach do redakcji nie są poglądami redakcji. Pierwszeństwo w druku mają listy dotyczące problematyki lokalnej. Adres internetowy: www.polska.lex.pl/przeglad-lubanski e-mail: przeglad.lubanski@polska.lex.pl

Stowarzyszenie
Gazet
Lokalnych